

# HMD

# Nokia G60 5G

## Felhasználói útmutató

# Tartalomjegyzék

<b>1</b>	<b>A felhasználói útmutató ismertetése</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Kezdő lépések</b>	<b>6</b>
	Tartsa naprakészen a telefonját . . . . .	6
	Gombok és részek . . . . .	6
	A SIM-kártyák és a memóriakártyák behelyezése . . . . .	7
	A telefon töltése . . . . .	8
	A telefon bekapcsolása és beállítása . . . . .	9
	Az érintőképernyő használata . . . . .	10
	Az eSIM használata . . . . .	13
<b>3</b>	<b>Óvja meg telefonját</b>	<b>15</b>
	A telefon zárolása és feloldása . . . . .	15
	Óvja meg telefonját képernyőzárral . . . . .	15
	Óvja meg a telefont ujjlenyomat segítségével . . . . .	15
	Óvja meg a telefont arcfelismerés segítségével . . . . .	16
	Az elveszett telefon megkeresése . . . . .	17
<b>4</b>	<b>Alapok</b>	<b>18</b>
	A telefon testreszabása . . . . .	18
	Értesítések . . . . .	18
	Hangerő-szabályozás . . . . .	19
	Automatikus szövegjavítás . . . . .	20
	Akkumulátoridő . . . . .	21
	Kisegítő lehetőségek . . . . .	21
<b>5</b>	<b>Kapcsolattartás barátokkal és családtagokkal</b>	<b>23</b>
	Hívások . . . . .	23
	Névjegyzék . . . . .	23
	Üzenetek küldése . . . . .	24
	E-mail . . . . .	24

<b>6 Kamera</b>	<b>25</b>
A kamera használata . . . . .	25
Saját fényképek és videók . . . . .	25
<b>7 Internet és kapcsolatok</b>	<b>27</b>
A Wi-Fi aktiválása . . . . .	27
Böngészés az interneten . . . . .	27
Bluetooth® . . . . .	28
NFC . . . . .	29
VPN . . . . .	30
<b>8 A napi tennivalók megszervezése</b>	<b>32</b>
Dátum és idő . . . . .	32
Ébresztőóra . . . . .	32
Naptár . . . . .	33
<b>9 Térkép</b>	<b>34</b>
Helyek és útvonalak keresése . . . . .	34
<b>10 Alkalmazások, frissítések és biztonsági mentések</b>	<b>35</b>
Alkalmazások beszerzése a Google Play áruházból . . . . .	35
A telefon szoftveres frissítése . . . . .	35
Biztonsági mentés készítése az adatokról . . . . .	35
Eredeti beállítások visszaállítása és személyes tartalmak eltávolítása a telefonról . . . . .	36
<b>11 A termékre és a biztonságra vonatkozó információk</b>	<b>37</b>
Saját biztonsága érdekében . . . . .	37
Hálózati szolgáltatások és díjak . . . . .	40
Segélykérő hívások . . . . .	40
A készülék körültekintő használata . . . . .	41
Újrahasznosítás . . . . .	42
Áthúzott, kerek szemétkgyűjtő szimbólum . . . . .	42

Akkumulátor és töltő – tudnivalók . . . . .	42
Kisgyermek . . . . .	44
Orvosi eszközök . . . . .	44
Beültetett orvosi eszközök . . . . .	44
Hallás . . . . .	45
Óvja meg eszközét a káros tartalmaktól . . . . .	45
Járművek . . . . .	45
Robbanásveszélyes környezetek . . . . .	46
Tanúsítványokra vonatkozó információk . . . . .	46
A Digitális jogvédelem ismertetése . . . . .	47
A szerzői jogokkal kapcsolatos és egyéb megjegyzések . . . . .	47

# 1 A felhasználói útmutató ismertetése



**Fontos:** A készülék és az akkumulátor biztonságos használatával kapcsolatos fontos információkért olvassa el a „Termék- és biztonsági tudnivalók” című részt, mielőtt használatba venné a készüléket. A készülék használatával kapcsolatos információkért olvassa el a felhasználói útmutatót.

## 2 Kezdő lépések

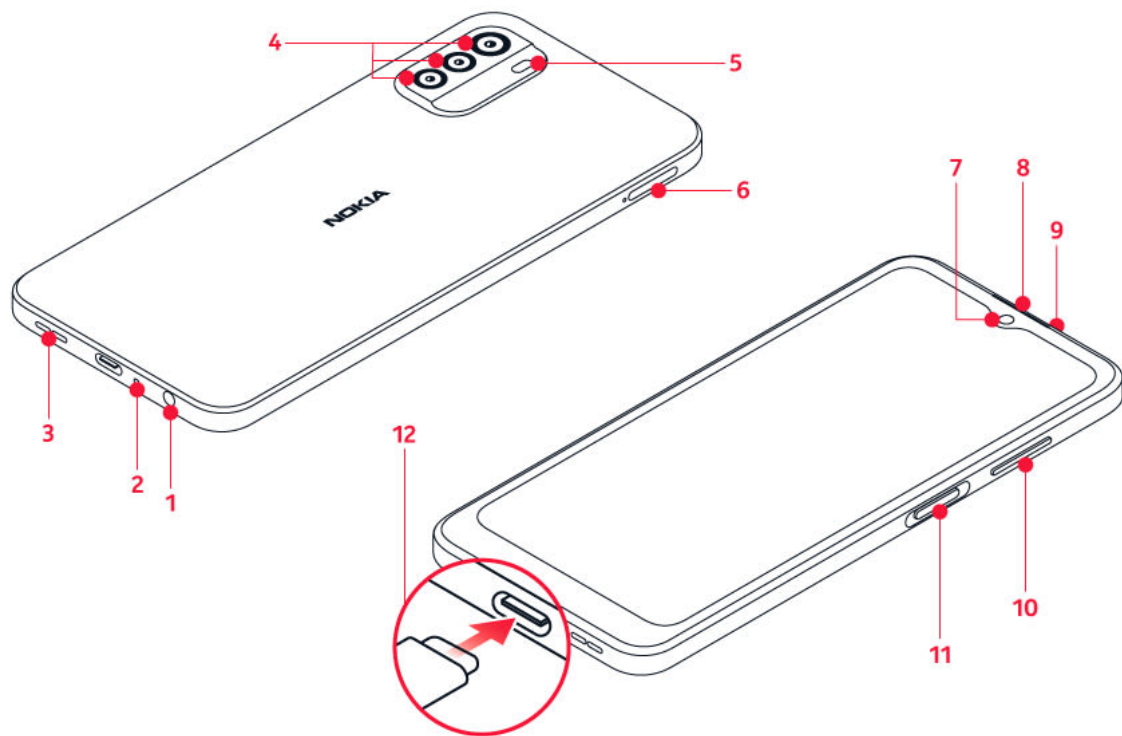
### TARTSA NAPRAKÉSZEN A TELEFONJÁT

#### A telefon szoftvere

Tartsa naprakészen a telefonját, és fogadja el a rendelkezésre álló szoftveres frissítéseket, hogy új funkciókat érhessen el vagy kiegészíthesse a telefonján meglévő funkciókat. A szoftverfrissítés telefonja teljesítményét is megnövelheti.

### GOMBOK ÉS RÉSZEK

#### Az Ön telefonja



Ez a felhasználói útmutató a következő modellekre vonatkozik: TA-1479, TA-1490, TA-1481, TA-1475.

- |                      |   |
|----------------------|---|
| 1. Headsetcsatlakozó | 5. Vaku   |
| 2. Mikrofon          | 6. Nyílás a SIM-kártya és a memóriakártya számára |
| 3. Hangszóró         | 7. Elülső kamera                                  |
| 4. Kamera            | 8. Hangszóró fülhöz tartott használathoz          |

- 9. Mikrofon
- 10. Hangerőszabályzó gombok
- 11. Bekapcsoló-/zárológomb, ujjlenyomat-érzékelő
- 12. USB-csatlakozó

Előfordulhat, hogy a felhasználói útmutatóban említett egyes tartozékokat, például a töltőt, a headsetet vagy az adatkábelt külön kell megvásárolni.

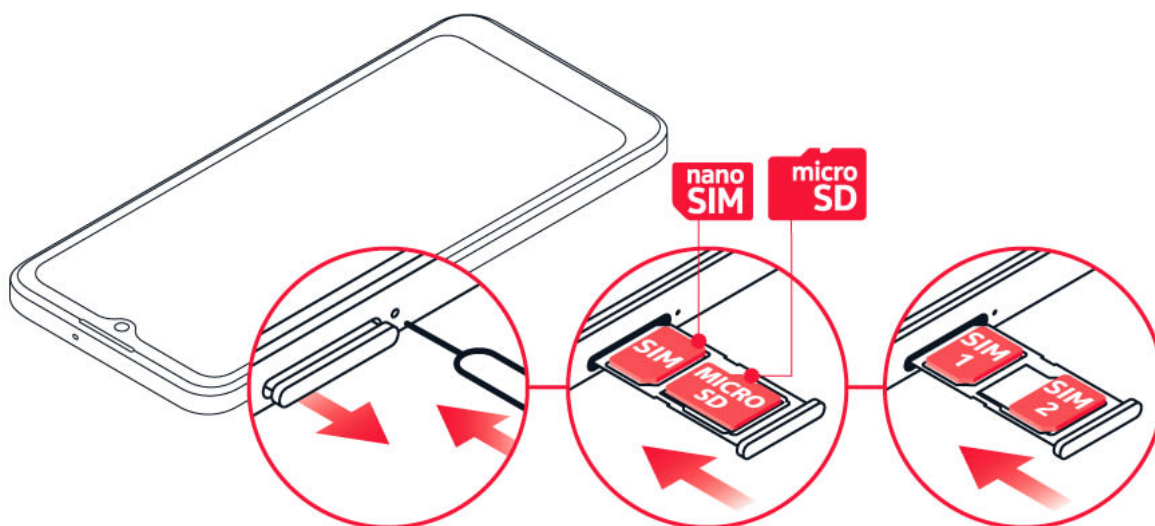
## Alkatrészek és csatlakozók, mágnesesség

Ne csatlakoztassa olyan eszközökhöz, amelyek kimeneti jelet hoznak létre, mert az károsíthatja a készüléket. Ne csatlakoztasson semmilyen feszültségforrást az audiocsatlakozóhoz. Ha a jóváhagyottól eltérő típusú külső eszközt vagy fülhallgatót csatlakoztat az audiocsatlakozóhoz, akkor különösen ügyeljen a hangerőre.

A készülék egyes részei mágnesesek. A készülék vonzhatja a fémből készült tárgyakat. Ne tartson a készülékhez közel huzamosabb ideig hitelkártyát vagy egyéb mágneses kártyát, mert a kártyák károsodhatnak.

## A SIM-KÁRTYÁK ÉS A MEMÓRIAKÁRTYÁK BEHELYEZÉSE

### A kártyák behelyezése



1. Nyissa ki a SIM-kártya tálcáját: nyomja a tálcanyitó tűt a tálca mellett található lyukba, és csúsztassa ki a tálcát.
2. Ha egy SIM-kártyás telefonja van, tegyen egy nano-SIM-kártyát az 1. nyílásba és egy memóriakártyát a tálcán lévő 2. nyílásba az érintkezési felületekkel lefelé. Ha két SIM-kártyás telefonja van, tegyen egy nano-SIM-kártyát az 1. nyílásba és egy második SIM-kártyát vagy egy memóriakártyát a tálcán lévő 2. nyílásba az érintkezőfelületekkel lefelé.

### 3. Tolja vissza a tálcát.

Ha fizikai SIM-kártya helyett eSIM-et használ, kapcsolja be a telefont, és kövesse a rajta megjelenő utasításokat. Az eSIM aktiválásához Wi-Fi-kapcsolat szükséges. Ha csak egy SIM-kártyás telefonja van, akkor egyszerre csak egy fizikai SIM-kártya vagy eSIM lehet aktív. Ha két SIM-kártyás telefonja van, akkor egyszerre két fizikai SIM-kártya vagy egy fizikai és egy eSIM lehet aktív. Az eSIM-ekkel kapcsolatos további tájékoztatásért forduljon a szolgáltatójához.

### Ha eSIM-mel rendelkezik

Ha fizikai SIM-kártya helyett eSIM-et használ, kapcsolja be a telefont, és kövesse a rajta megjelenő utasításokat. Az eSIM aktiválásához Wi-Fi-kapcsolat szükséges. Az eSIM-ek megvásárlásával kapcsolatos további tájékoztatásért forduljon a hálózati szolgáltatójához. Ha csak egy SIM-kártyás telefonja van, akkor egyszerre csak egy fizikai SIM-kártya vagy eSIM lehet aktív. Ha két SIM-kártyás telefonja van, akkor egyszerre két fizikai SIM-kártya vagy egy fizikai és egy eSIM lehet aktív. Az eSIM-ekkel kapcsolatos további tájékoztatásért forduljon a szolgáltatójához.



**Tipp:** Ha meg szeretné tudni, hogy telefonja képes-e 2 SIM-kártya használatára, tekintse meg az eladódobozon található címkét. Ha 2 IMEI-kód szerepel a címkén, akkor két SIM-kártyás telefonnal rendelkezik.



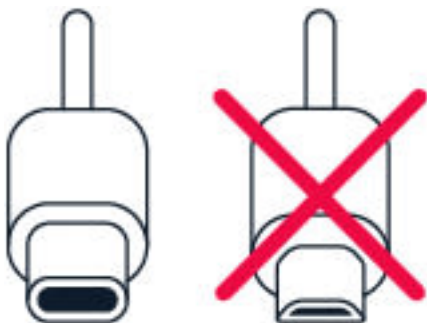
**Fontos:** Ne távolítsa el a memóriakártyát, ha egy alkalmazás éppen használja. Ez kárt okozhat a memóriakártyában és a készülékben, és megsérülhetnek a kártyán tárolt adatok.



**Tipp:** Használjon gyors, akár 1 TB-os microSD memóriakártyát egy jól ismert gyártótól.

## A TELEFON TÖLTÉSE

### Az akkumulátor töltése



1. Csatlakoztasson egy kompatibilis töltőt egy fali csatlakozóaljzathoz.
2. Csatlakoztassa a kábelt a telefonhoz.

A telefon támogatja az USB-C-kábel használatát. A telefont számítógépről is feltöltheti USB-kábel segítségével, de úgy a művelet hosszabb ideig tarthat.

Abban az esetben, ha az akkumulátor teljesen lemerült, a töltés jelzése lehet, hogy csak néhány perc múlva jelenik meg.

## A TELEFON BEKAPCSOLÁSA ÉS BEÁLLÍTÁSA

### A telefon bekapcsolása

A telefon első bekapcsolásakor a telefon végigvezeti Önt a hálózati kapcsolatok beállításához és a telefonbeállítások megadásához szükséges lépéseken.

1. Tartsa lenyomva a bekapcsológombot.
2. Válasszon nyelvet és régiót.
3. Kövesse a telefonon megjelenő utasításokat.

### Adatok átvitele az előző telefonról

Átvihet adatokat régi telefonjáról az újra Google-fiók használatával.

A korábbi telefon felhasználói kézikönyvében elolvashatja, hogy miként készíthet egy Google-fiókba biztonsági mentést a korábbi telefonon tárolt adatokról.

### Alkalmazásbeállítások átmentése a korábbi, Android™ rendszerű telefonról

Amennyiben előző telefonja Android rendszerű volt, és beállította úgy, hogy biztonsági mentést készítsen az adatairól a Google-fiókba, új telefonjára átmentheti az alkalmazások beállításait és a Wi-Fi-jelszavakat.

1. Koppintson a **Beállítások** > **Jelszavak és Fiókok** > **Fiók hozzáadása** > **Google** lehetőségre.
2. Válassza ki az új telefonon helyreállítani kívánt adatokat. A szinkronizálás automatikusan megkezdődik, amikor telefonja csatlakozik az internetre.

### A telefon kikapcsolása

A telefon kikapcsolásához nyomja meg egyszerre a bekapcsológombot és a hangerőnövelés gombot, majd válassza a **Kikapcsolás** lehetőséget.

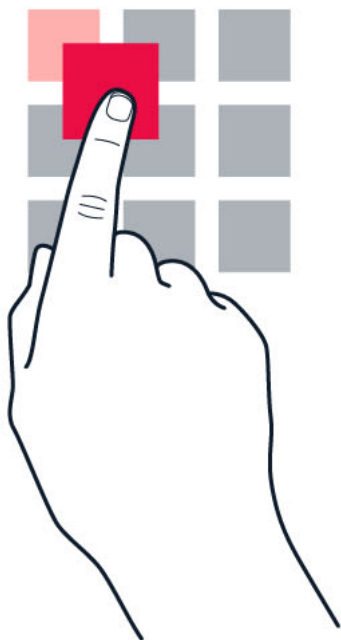


**Tipp:** Ha a bekapcsológombbal kapcsolná ki telefonját, a **Beállítások** > **Rendszer** > **Kézmozdulatok** > **Bekapcsológomb nyomva tartása** menüpontban kapcsolja ki a **Nyomva tartás a Segéd indításához** lehetőséget.

## AZ ÉRINTŐKÉPERNYŐ HASZNÁLATA

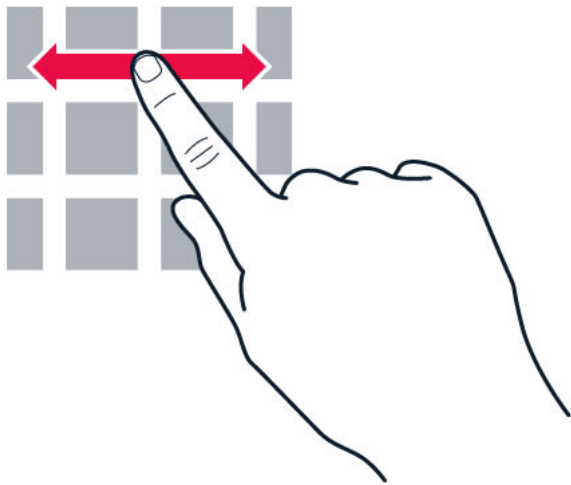
**Fontos:** Ne karcolja meg az érintőképernyőt. Soha nem használjon valódi tollat, ceruzát vagy más éles tárgyat a képernyő megérintéséhez.

### Elem húzása az elemre koppintással és nyomva tartásával



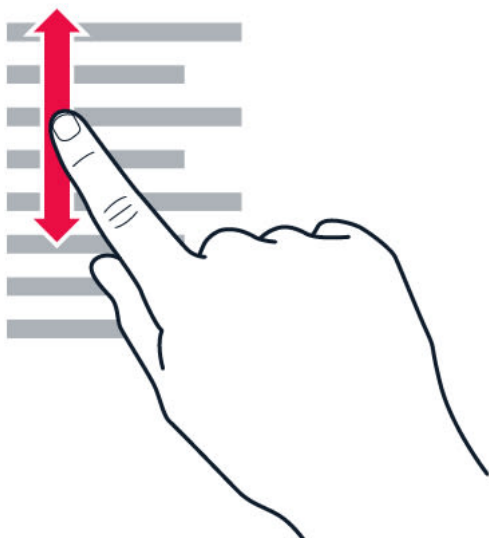
Helyezze ujját néhány másodpercre az elemre, és csúsztassa végig az ujját a képernyőn.

## Lapozás



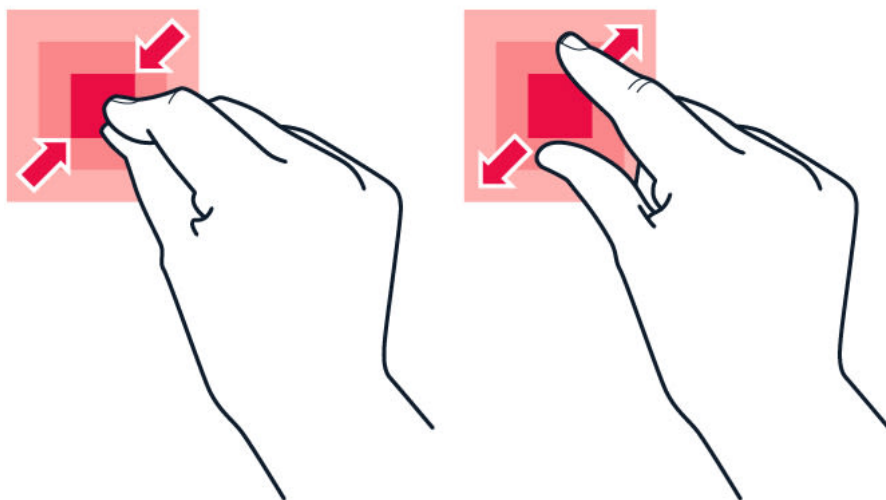
Helyezze ujját a képernyőre, és csúsztassa el a kívánt irányba.

## Görgetés hosszú listában vagy menüben



Gyors pöccintő mozdulattal csúsztassa ujját felfelé vagy lefelé a képernyőn, majd emelje fel az ujját. A görgetés leállításához koppintson a képernyőre.

## Nagyítás és kicsinyítés



Helyezze két ujját egy elemre (például térképre, fényképre, weboldalra vagy diára), majd csúsztassa el ujjait egymástól vagy egymás felé.

## A képernyőképtájolás rögzítése

Ha a készüléket 90 fokkal elforgatja, a képernyő képe automatikusan elfordul.

Ha szeretné a képernyő képét álló tájolásban rögzíteni, akkor csúsztassa lefelé az ujját a képernyő tetejétől, majd koppintson az **Automatikus elforgatás** > **Ki** lehetőségre.

## Navigáció mozdulatokkal

A kézmozdulatos navigáció bekapcsolásához koppintson a **Beállítások** > **Rendszer** > **Kézmozdulatok** > **Rendszernavigáció** > **Kézmozdulat-navigáció** lehetőségre.

- Az összes alkalmazás megtekintéséhez a kezdőképernyőn csúsztassa felfelé az ujját.
- A kezdőképernyőre lépéshez csúsztassa felfelé az ujját a képernyő aljától. Az aktuálisan használt alkalmazás továbbra is megnyitva marad a háttérben.
- Ha meg szeretné tekinteni, hogy mely alkalmazásokat nyitotta meg, csúsztassa gyorsan felfelé az ujját a képernyő aljától felengedés nélkül addig, amíg meg nem jelennek az alkalmazások, majd engedje fel az ujját. Ha át szeretne váltani egy másik megnyitott alkalmazásra, koppintson rá. Az összes megnyitott alkalmazás bezárásához lapozza végig az alkalmazásokat, és koppintson az **ÖSSZES TÖRLÉSE** lehetőségre.

- Az előző képernyőhöz való visszatéréshez húzza el a képernyő jobb vagy bal széléről az ujját. A telefon megjegyzi a képernyő legutóbbi lezárása óta meglátogatott alkalmazásokat és webhelyeket.

## Navigáció gombokkal

A gombnavigáció bekapcsolásához koppintson a **Beállítások** > **Rendszer** > **Kézmozdulatok** > **Rendszernavigáció** > **3 gombos navigáció** lehetőségre.

– Az összes alkalmazás megtekintéséhez a kezdőképernyőn csúsztassa felfelé az ujját a képernyő aljától. – A kezdőképernyőre való visszalépéshez koppintson a ● gombra. Az aktuálisan használt alkalmazás továbbra is megnyitva marad a háttérben. – A megnyitott alkalmazások megtekintéséhez koppintson a ■ gombra. Ha át szeretne váltani egy másik megnyitott alkalmazásra, csúsztassa ujját gyorsan jobbra, és koppintson az alkalmazásra. Az összes megnyitott alkalmazás bezárásához lapozza végig az alkalmazásokat, és koppintson az **ÖSSZES TÖRLÉSE** lehetőségre. – Ha szeretne visszatérni az előzőleg megtekintett képernyőre, akkor koppintson a ◀ gombra. A telefon megjegyzi a képernyő legutóbbi lezárása óta meglátogatott alkalmazásokat és webhelyeket.

## AZ ESIM HASZNÁLATA

### Az eSIM aktiválása

Ha a telefon első bekapcsolásakor nem aktiválta az eSIM-et, a beállításokban aktiválhatja. Ha a telefonban nincs fizikai SIM-kártya, akkor az eSIM aktiválásához Wi-Fi-kapcsolat szükséges: koppintson a **Beállítások** > **Hálózat és internet** lehetőségre, majd kapcsolja be a **Wi-Fi** beállítást.

1. Koppintson a **Beállítások** > **Hálózat és internet** > **SIM-kártyák** lehetőségre.
2. Ha a telefonban nincs fizikai SIM-kártya, akkor koppintson az **Inkább letölt egy eSIM-et?** lehetőségre. Ha a telefonban már van fizikai SIM-kártya, akkor koppintson az **eSIM hozzáadása** lehetőségre.
3. Ha van a hálózati szolgáltatótól származó QR-kódja, olvassa be a telefonjával, vagy koppintson a **Segítségre van szüksége?** > **Kézi bevitel** lehetőségre, és adja meg a hálózati szolgáltatótól kapott kódot.
4. Koppintson a **Folytatás** > **Letöltés** lehetőségre, és várja meg, amíg az eSIM letöltődik a telefonjára.
5. Koppintson a **Beállítások** lehetőségre és az eSIM-re, majd kapcsolja be az **eSIM használata** beállítást.

Az eSIM-ek méretétől függően akár 10 eSIM is használható ezzel a telefontal. Ha nem rendelkezik elég hellyel az eSIM-ek számára, távolítsa el egyet a **Beállítások** menüben.

## Váltás az eSIM-ek között

Ha több eSIM-mel rendelkezik, és szeretne átváltani egy másik eSIM használatára, koppintson a **Beállítások** > **Hálózat és internet** > **SIM-kártyák** lehetőségre, majd a használni kívánt eSIM-re, és kapcsolja be az **eSIM használata** beállítást.

## Váltás fizikai SIM-kártyára

1. Helyezzen be egy SIM-kártyát a telefonba.
2. A telefon lecsatlakozik az eSIM hálózatról. Koppintson az **OK** lehetőségre a folytatáshoz.
3. Ha a telefon beolvasta a SIM-kártyát, koppintson a SIM-kártyára, és kapcsolja be a **SIM használata** beállítást.

## eSIM eltávolítása a telefonról

Ha el szeretne távolítani egy eSIM-et a telefonról, koppintson a **Beállítások** > **Hálózat és internet** > **SIM-kártyák** lehetőségre, majd az eltávolítani kívánt eSIM-re, végül koppintson az **eSIM törlése** lehetőségre. Ügyeljen azonban arra, hogy ezzel nem mondja le az előfizetést a hálózati szolgáltatónál. Ha később ismét szeretné használni az eltávolított eSIM-et, forduljon a hálózati szolgáltatójához.

## 3 Óvja meg telefonját

### A TELEFON ZÁROLÁSA ÉS FELOLDÁSA

#### A telefon zárolása

Ha el szeretné kerülni, hogy a zsebben vagy a táskában lévő telefon véletlenül hívást kezdeményezzen, lezárhatja a billentyűzetet és a képernyőt.

A billentyűzet és a képernyő lezárásához nyomja meg a bekapcsológombot.

#### A billentyűzet és a képernyő zárolásának feloldása

Nyomja meg a bekapcsológombot, és csúsztassa ujját gyorsan felfelé a képernyőn. Adjon meg további azonosítóadatokat, ha a rendszer felkéri erre.

### ÓVJA MEG TELEFONJÁT KÉPERNYŐZÁRRAL

A telefont beállíthatja úgy, hogy hitelesítést kérjen a képernyőzár feloldásakor.

#### Képernyő lezárása beállítása

1. Koppintson a **Beállítások** > **Biztonság** > **Képernyő lezárása** elemre.
2. Válassza ki a zár típusát, majd kövesse a telefonon megjelenő útmutatást.

### ÓVJA MEG A TELEFONT UJJLENYOMAT SEGÍTSÉGÉVEL

#### Ujjlenyomat hozzáadása

1. Koppintson a **Beállítások** > **Biztonság** > **Ujjlenyomat** elemre.
2. Válassza ki a lezárt képernyő feloldásához használni kívánt tartalék módszert, majd kövesse a telefonon megjelenő utasításokat.

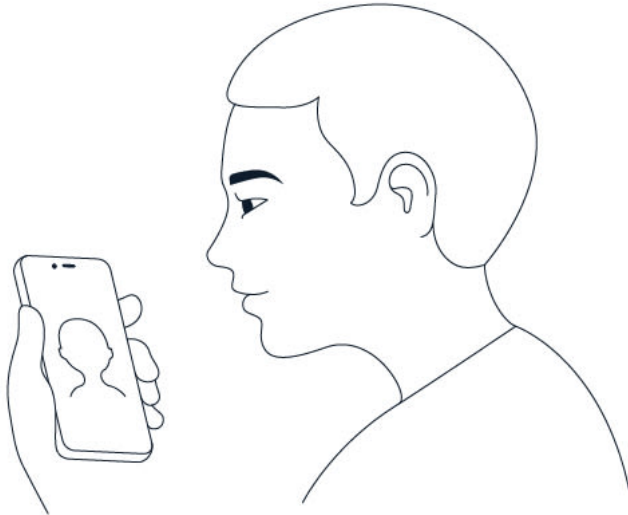
#### A telefon feloldása az ujj segítségével

Helyezze korábban regisztrált ujját a bekapcsológombra.

Ha az ujjlenyomat-érzékelő hibát jelez, és semmilyen más bejelentkezési módszert nem tud használni a telefon helyreállításához vagy alaphelyzetbe állításához, a telefont szervizeltetni kell egy felhatalmazott szakemberrel. Ez bizonyos költséggel járhat, valamint a telefonon tárolt összes személyes adat törlését eredményezheti. A telefontal kapcsolatos további tájékoztatásért forduljon a legközelebbi ügyfélszolgálathoz vagy a telefon értékesítőjéhez.

## ÓVJA MEG A TELEFONT ARCFELISMERÉS SEGÍTSÉGÉVEL

### Az arcalapú hitelesítés beállítása



1. Koppintson a **Beállítások** > **Biztonság** > **Arcalapú feloldás** elemre.
2. Válassza ki a lezárt képernyő feloldásához használni kívánt tartalék módszereket, majd kövesse a telefonon megjelenő utasításokat.

Tartsa nyitva a szemét, és bizonyosodjon meg róla, hogy az arca teljesen látható, és nem takarja el semmilyen tárgy, például sapka vagy napszemüveg.

- !** **Megjegyzés:** A telefon arcfelismeréssel történő feloldása kevésbé biztonságos, mint az ujjlenyomat, a feloldási minta vagy a jelszó használata. A telefont egy hasonló kinézetű személy vagy tárgy is feloldhatja. Lehetséges, hogy az arcalapú feloldás nem működik megfelelően háttérvilágításnál, vagy túl sötét vagy túl világos környezetben.

### A telefon feloldása az arcfelismerés segítségével

A telefon feloldásához csak kapcsolja be a képernyőt, és nézzen az elülső kamerába.

Ha az arcfelismerés hibát jelez, és semmilyen más bejelentkezési módszert nem tud használni a telefon helyreállításához vagy alaphelyzetbe állításához, a telefonnak szervizre van szüksége. Ez bizonyos költséggel járhat, valamint a telefonon tárolt összes személyes adat törlését eredményezheti. A telefontal kapcsolatos további tájékoztatásért forduljon a legközelebbi hivatalos márkaszervizhez, vagy a telefon értékesítőjéhez.

## AZ ELVESZETT TELEFON MEGKERESÉSE

### A telefon megkeresése és feloldása

Ha elveszíti telefonját, akkor megkeresheti, zárolhatja vagy törölheti, ha bejelentkezett egy Google-fiókba. A Készülékkereső alapértelmezés szerint be van kapcsolva a Google-fiókkal társított telefonokon.

A Készülékkereső használatához az elveszett telefonra igaznak kell lennie a következőknek:

- Bekapcsolva
- Látható a Google Playen
- Bejelentkezett egy Google Fiókba
- Helymeghatározás bekapcsolva
- Csatlakozva mobil adatkapcsolathoz vagy Wi-Fi-hez
- Készülékkereső be van kapcsolva

Amikor a Készülékkereső kapcsolódik telefonjához, megjelenik a telefon helye, a telefonra pedig értesítés érkezik.

1. Nyissa meg az [android.com/find](https://android.com/find) webhelyet egy számítógépen, táblagépen vagy telefonon, és jelentkezzen be Google-fiókjába.
2. Ha egynél több telefonja van, kattintson az elveszett telefonra a képernyő tetején.
3. A térképen láthatja, megközelítőleg hol található a telefon. A telefon helye hozzávetőleges, így előfordulhat, hogy nem teljesen pontos.

Ha a telefon nem található, a Készülékkereső megjeleníti az utolsó ismert helyét, ha van ilyen. A telefon zárolásához vagy törléséhez kövesse a webhelyen megjelenő útmutatást.

## 4 Alapok

### A TELEFON TESTRESZABÁSA

#### A háttérkép módosítása

Koppintson a **Beállítások** > **Háttérkép és stílus** lehetőségre.

#### A csengőhang módosítása

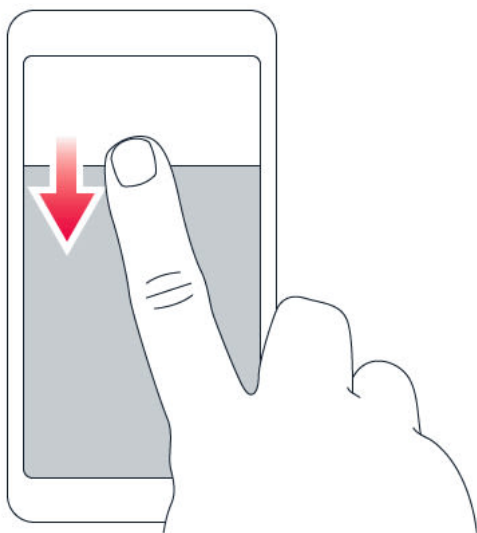
Koppintson a **Beállítások** > **Hang** > **SIM1 telefon csengőhang** vagy a **SIM2 telefon csengőhang** lehetőségre, és válassza ki a csengőhangot.

#### Az üzenetértesítő hangjelzés módosítása

Koppintson a **Beállítások** > **Hang** > **Alapértelmezett értesítési hang** lehetőségre.

## ÉRTESÍTÉSEK

#### Az értesítési panel használata




Amikor új értesítéseket kap (például üzenetek vagy nem fogadott hívások), megjelenik egy ikon a képernyő tetején.

Ha további információkat szeretne látni az értesítésekkel kapcsolatban, akkor lapozzon lefelé a képernyő tetejéről. A nézet bezárásához csúsztassa ujját felfelé a képernyőn.

Az alkalmazások értesítési beállításainak a módosításához koppintson a **Beállítások** > **Értesítések** > **Alkalmazásbeállítások** > **Legutóbbi** > **Az összes alkalmazás** lehetőségre, majd kapcsolja be vagy ki az alkalmazás értesítéseit.

## A gyors hozzáférési elemek használata



A funkciók aktiválásához koppintson a megfelelő gyors hozzáférési elemre az értesítési panelen. A további elemek megtekintéséhez húzza le a menüt. Az ikonok átrendezéséhez, vagy új ikonok hozzáadásához koppintson a  elemre, majd koppintson egy elemre, és tartsa nyomva, miközben áthúzza máshová.

## HANGERŐ-SZABÁLYOZÁS


### A hangerő beállítása

Ha zajos környezetben nem hallja a telefoncsengést, vagy ha túl hangosak a hívások, a hangerőt beállíthatja a kívánt szintre a telefon oldalán található hangerő-szabályozó gombokat használva.




Ne csatlakoztassa olyan eszközökhöz, amelyek kimeneti jelet hoznak létre, mert az károsíthatja a készüléket. Ne csatlakoztasson semmilyen feszültségforrást az audiocsatlakozóhoz. Ha a jóváhagyottól eltérő típusú külső eszközt vagy fülhallgatót csatlakoztat az audiocsatlakozóhoz, akkor különösen ügyeljen a hangerőre.

### A hangerő beállítása médiatartalmak és alkalmazások esetében

1. A hangerőszint sávjának megtekintéséhez nyomja meg valamelyik hangerőszabályzó gombot.

2. Koppintson a  elemre.
3. Húzza a hangerőszintsávokon lévő csúszkákat jobbra vagy balra.
4. Koppintson a **KÉSZ** gombra.

## A telefon némítása

1. Nyomja meg a hangerőszabályzó gombot.
2. Koppintson a  elemre.
3. Koppintson a  lehetőségre a rezgő üzemmód bekapcsolásához, vagy koppintson a  lehetőségre a néma üzemmód aktiválásához.

## AUTOMATIKUS SZÖVEGJAVÍTÁS

### Beíráskor megjelenített javaslatok használata

A telefon a gyorsabb és pontosabb írás elősegítéséhez szavakat ajánl fel beírás közben. Előfordulhat, hogy a szójavasló funkció nem érhető el minden nyelven.

Amikor elkezd beírni egy szót, telefonja felajánlja a lehetséges szavakat. Ha a javaslatsávon megjelenik a kívánt szó, válassza ki azt. A javaslatra koppintva és nyomva tartva azt további javaslatok jelennek meg.

**Tipp:** Ha a javasolt szó félkövéren jelenik meg, akkor a telefon a beírt szót automatikusan lecseréli erre. Ha a szó nem megfelelő, koppintson rá és tartsa nyomva; ekkor megjelenik néhány további javaslat.



Ha nem szeretné, hogy a billentyűzeten gépelés közben javasolt szavak jelenjenek meg, akkor kapcsolja ki a szövegjavításokat. Koppintson a **Beállítások** > **Rendszer** > **Nyelv és bevitel** > **Képernyő-billentyűzet** lehetőségre. Válassza ki azt a billentyűzetet, amelyet használni szokott. Koppintson a **Szövegjavítás** lehetőségre, és kapcsolja ki azokat a szövegjavítási módokat, amelyeket nem szeretne használni.

### Egy szó javítása

Ha észreveszi, hogy helytelenül írt be egy szót, koppintson rá; ekkor megjelennek a szó javítási javaslatai.

### A helyesírás-ellenőrző kikapcsolása

Koppintson a **Beállítások** > **Rendszer** > **Nyelvek és bevitel** > **Helyesírás-ellenőrző** lehetőségre, majd kapcsolja ki a **Helyesírás-ellenőrző használata** lehetőséget.

## AKKUMULÁTORIDŐ

### Az akkumulátoridő meghosszabbítása

Energiatakarékos módszerek:

1. Az akkumulátort mindig teljesen töltsse fel.
2. Némítsa el a szükségtelen hangokat, például az érintési hangokat. Koppintson a **Beállítások** > **Hang** lehetőségre, és válassza ki a megtartani kívánt hangokat.
3. A hangszóró helyett használjon vezetékes fejhallgatót.
4. Állítsa be úgy a telefon képernyőjét, hogy rövid idő elteltével kikapcsoljon. Koppintson a **Beállítások** > **Megjelenítés** > **Speciális** > **Kikapcsolási idő** lehetőségre, és válassza ki az időtartamot.
5. Koppintson a **Beállítások** > **Megjelenítés** > **Fényerőszint** lehetőségre. A fényerőt a fényerőszintcsúszka mozgatásával állíthatja be. Ügyeljen arra, hogy az **Alkalmazkodó fényerő** lehetőség ki legyen kapcsolva.
6. Állítsa le a háttérben futó alkalmazásokat.
7. Csak a szükséges helyszolgáltatások használata: kapcsolja ki a helyszolgáltatásokat, ha nem használja őket. Koppintson a **Beállítások** > **Hely** lehetőségre, és kapcsolja ki a **Hely használata** lehetőséget.
8. Csak a szükséges hálózati kapcsolatokat használja: A Bluetooth funkciót csak szükség esetén kapcsolja be. Internetkapcsolat létrehozásához mobil adatkapcsolat helyett használjon inkább Wi-Fi-kapcsolatot. Kapcsolja ki a telefonon az elérhető vezeték nélküli hálózatok keresése funkciót. Koppintson a **Beállítások** > **Hálózat és internet** lehetőségre, majd kapcsolja ki a **Wi-Fi** beállítást. Ha zenét hallgat, vagy más módon használja a telefont, de nem szeretne hívásokat indítani vagy fogadni, kapcsolja be a repülő üzemmódot. Koppintson a **Beállítások** > **Hálózat és internet** lehetőségre, és kapcsolja be a **Repülő üzemmód** beállítást. A Repülő üzemmód megszünteti a mobilhálózati kapcsolatokat, és kikapcsolja az eszköz vezeték nélküli funkcióit.

## KISEGÍTŐ LEHETŐSÉGEK

### A képernyőn megjelenő szöveg nagyítása

1. Koppintson a **Beállítások** > **Kisegítő lehetőségek** > **Szöveg és megjelenítés** lehetőségre.
2. Koppintson a **Betűméret** elemre, majd koppintson a betűméret csúszkájára, amíg a szöveg a kívánt méretű nem lesz.

### A képernyőn megjelenő elemek nagyítása





1. Koppintson a **Beállítások** > **Kisegítő lehetőségek** > **Szöveg és megjelenítés** lehetőségre.

2. Koppintson a **Megjelenített méret** elemre, és koppintson a megjelenített méret csúszkájára, amíg a szöveg a kívánt méretű nem lesz.

## 5 Kapcsolattartás barátokkal és családtagokkal

### HÍVÁSOK

#### Híváskezdeményezés

1. Koppintson a  elemre.
2. Koppintson a  elemre, és írjon be egy számot, vagy koppintson a  elemre, és válassza ki a partnert, akit fel szeretne hívni.
3. Koppintson a  elemre.

#### Hívásfogadás

Ha megszólal a telefon csengőhangja, amikor fel van oldva a képernyő, koppintson a **FOGADÁS** gombra. Ha megszólal a telefon csengőhangja, amikor le van zár a képernyő, csúsztassa fel az ujját a hívás fogadásához.

#### Híváselutasítás



Ha megszólal a telefon csengőhangja, amikor fel van oldva a képernyő, koppintson az **ELUTASÍTÁS** gombra. Ha megszólal a telefon csengőhangja, amikor le van zár a képernyő, csúsztassa lefelé az ujját a hívás elutasításához.

### NÉVJEGYZÉK

#### Névjegy hozzáadása

1. Koppintson a **Névjegyek** > **+** lehetőségre.
2. Töltse ki az adatokat.
3. Koppintson a **MENTÉS** gombra.

#### Elérhetőség mentése a híváslistából

1. Koppintson a  >  lehetőségre a híváslista megtekintéséhez.
2. Koppintson arra a számra, amelyet el szeretne menteni.
3. Koppintson a **Névjegy hozzáadása** lehetőségre. Ha ez egy új névjegy, írja be a névjegyadatokat, és koppintson a **Mentés** lehetőségre. Ha a névjegy már benne van a névjegyzékben, akkor koppintson a **Hozzáadása meglévő névjegyhez** elemre, válassza ki a névjegyét, majd koppintson a **Mentés** gombra.

## ÜZENETEK KÜLDÉSE

### Üzenetküldés

1. Koppintson az **Üzenetek** lehetőségre.
2. Koppintson a **Csevegés kezdése** lehetőségre.
3. Egy címzett hozzáadásához koppintson a(z) **⋮** felületre, majd koppintson a **✓** lehetőségre. Címzett hozzáadásához a névjegyzékből kezdje el gépelni a nevét, majd koppintson a kapcsolatra.
4. Több címzett hozzáadásához koppintson a **+** lehetőségre. Amikor végzett a címzettek kiválasztásával, koppintson a **Tovább** lehetőségre.
5. Írja be üzenetét a szövegmezőbe.
6. Koppintson a **▶** lehetőségre.

## E-MAIL

Telefonjáról utazás közben is küldhet e-maileket.

### E-mail fiók hozzáadása

A Gmail alkalmazás első használatakor a rendszer felkéri az e-mail-fiók beállítására.

1. Koppintson a **Gmail** lehetőségre.
2. Válassza ki a Google-fiókjához társított e-mail-címet, vagy koppintson az **E-mail cím hozzáadása** lehetőségre.
3. Amikor hozzáadta a kívánt fiókokat, koppintson az **UGRÁS A GMAILRE** lehetőségre.

### E-mail küldése


1. Koppintson a **Gmail** lehetőségre.
2. Koppintson a **✍** lehetőségre.
3. A **Címzett** mezőbe írjon be egy címet, vagy koppintson a **⋮ >** lehetőségre.
4. Írja be az üzenet tárgyát és szövegét.
5. Koppintson a **▶** lehetőségre.


## 6 Kamera

### A KAMERA HASZNÁLATA



#### Fénykép készítése

Készítsen éles és ragyogó fényképeket – fényképezze le a legszebb pillanatokot fényképalbuma számára.



1. Koppintson a **Kamera** elemre.
2. Célozzon, és állítsa be a fókuszt.
3. Koppintson a  elemre.

 A vaku használatakor tartson megfelelő távolságot. Ne használja a vakut a közelben lévő emberre vagy állatra irányítva. Fénykép készítése közben ne takarja el a vakut.

#### Önarckép készítése

1. Koppintson a **Kamera** >  lehetőségre, hogy az előlapi kamerára váltson.
2. Koppintson a  elemre.

#### Videórögzítés


1. Koppintson a **Kamera** elemre.
2. A videórögzítési mód bekapcsolásához koppintson a **Videó** lehetőségre.
3. A felvétel elindításához koppintson a  lehetőségre.
4. A felvétel leállításához koppintson a  lehetőségre.
5. A kamera módra történő visszaváltáshoz koppintson a **Fénykép** lehetőségre.

### SAJÁT FÉNYKÉPEK ÉS VIDEÓK

#### Fényképek és videók megtekintése a telefonon

Koppintson a **Fotók** lehetőségre.

## Fényképek és videók megosztása

1. Koppintson a **Fotók** menüpontra, koppintson a megosztani kívánt fényképre, majd koppintson a  lehetőségre.
2. Válassza ki a fényképekhez vagy videókhoz használni kívánt megosztási módot.

## Fényképek és videók másolása a számítógépre


Kompatibilis USB-kábellel csatlakoztassa telefonját a számítógépéhez. A fényképek és a videók számítógépre másolásához vagy áthelyezéséhez használja a számítógép fájlkezelőjét.

## 7 Internet és kapcsolatok

### A WI-FI AKTIVÁLÁSA

#### A Wi-Fi bekapcsolása


1. Koppintson a **Beállítások** > **Hálózat és internet** lehetőségre.
2. Kapcsolja be a **Wi-Fi** lehetőséget.
3. Válassza ki a használni kívánt hálózatot.

Ha a képernyő tetején megjelenik a  ikon, a Wi-Fi-kapcsolat aktív. Ha Wi-Fi- és mobilhálózati adatkapcsolat is elérhető, telefonja a Wi-Fi-kapcsolatot használja.

**Fontos:** A Wi-Fi-kapcsolat biztonságának növelése érdekében használjon titkosítást. A titkosítás használatával csökkentheti annak kockázatát, hogy mások hozzáférjenek az adataihoz.

### BÖNGÉSZÉS AZ INTERNETEN

#### Keresés az interneten

1. Koppintson a **Chrome** elemre.
2. Írja be a keresősávba a keresőszót vagy a weboldalt címét.
3. Koppintson a(z)  lehetőségre vagy a felkínált találatok listájából is választhat keresőszót.



**Tipp:** Ha hálózati szolgáltatója nem számít fel fix díjat az adatátvitelért, az adatátviteli költségek megtakarítása érdekében használjon Wi-Fi-hálózatot az internethez való csatlakozáshoz.

#### Internetes kapcsolat létrehozása számítógéphez a telefon segítségével.

Használja mobilhálózati adatkapcsolatát ahhoz, hogy elérje az internetet laptopról vagy más készülékről.

1. Koppintson a **Beállítások** > **Hálózat és internet** > **Hotspot és megosztás** lehetőségre.
2. Kapcsolja be a **Wi-Fi hotspot** lehetőséget a mobilhálózati adatkapcsolat Wi-Fi-kapcsolaton keresztüli megosztásához, az **USB-megosztás** lehetőséget az USB használatához, a **Bluetooth megosztás** lehetőséget a Bluetooth használatához, vagy az **Ethernet megosztás** lehetőséget, ha vezetékes USB Ethernet kapcsolatot szeretne használni ehhez.

A másik eszközön az adatátvitel az Ön által használt adatkapcsolati előfizetés terhére történik, így az adatátviteli költségekkel járhat. Az elérhetőséggel és a költségekkel kapcsolatos tájékoztatásért forduljon hálózati szolgáltatójához.

## BLUETOOTH®

### Csatlakozás Bluetooth-eszközhöz

1. Koppintson a **Beállítások** > **Csatlakoztatott eszközök** > **Csatlakozási beállítások** > **Bluetooth** lehetőségre.  
információk a másik készülék felhasználói útmutatójában található.
2. Kapcsolja be a **Bluetooth használat**a lehetőségét.
3. Gondoskodjon arról, hogy a másik készülék be legyen kapcsolva. Előfordulhat, hogy a párosítást a másik készülékről kell kezdeményeznie. További
4. Koppintson az **Új eszköz párosítása** lehetőségre, majd koppintson a párosítandó eszközre a felismert Bluetooth-készülékek listájában.
5. Előfordulhat, hogy be kell írni a jelszót. További információk a másik készülék felhasználói útmutatójában található.

Mivel a vezeték nélküli Bluetooth-készülékek rádióhullámok használatával kommunikálnak, a készülékeket nem kell egymás felé irányítani. A Bluetooth-készülékeknek azonban 10 méternél közelebb kell lenniük egymáshoz, bár a kapcsolatban esetleg interferenciát okozhatnak az akadályok, például a falak vagy más elektronikus készülékek.


A párosított eszközök csatlakozhatnak a telefonhoz, ha a Bluetooth-funkció be van kapcsolva. Más eszközök csak akkor észlelhetik telefont, ha Bluetooth-beállítások nézet meg van nyitva.

Ismeretlen készülékkel ne párosítsa telefonját, és ne fogadjon el csatlakozási kérelmet ilyen készülékektől. Ezzel megóvhatja telefonját a káros tartalmaktól.

### Tartalom megosztása Bluetooth-kapcsolaton keresztül

Ha fényképeket vagy egyéb tartalmakat szeretne megosztani egy barátjával, Bluetooth-kapcsolaton keresztül elküldheti azokat barátja telefonjára.

Egyidejűleg több Bluetooth-kapcsolatot is használhat. Például egy Bluetooth-headset használata közben egy másik telefonra is átküldhet különféle anyagokat.

1. Koppintson a **Beállítások** > **Csatlakoztatott eszközök** > **Csatlakozási beállítások** > **Bluetooth** lehetőségre.  
funkció, és a telefonok láthatók egymás számára.
2. Győződjön meg arról, hogy mindkét telefonon be van kapcsolva a Bluetooth-
3. Lépjen az elküldendő tartalomhoz, és koppintson a  > **Bluetooth** lehetőségre.
4. A talált Bluetooth-készülékek listájában

koppintson barátja telefonjára.


5. Amennyiben a másik telefonhoz

biztonsági kódra van szükség, adja meg a biztonsági kódot, és koppintson a **PÁROSÍTÁS** lehetőségre.

A biztonsági kódot csak akkor kéri a rendszer, amikor a legelső alkalommal csatlakoztat egy készüléket.

### Párosítás megszüntetése

Amikor már nincs szüksége a párosított eszközre a telefonon, megszüntetheti a párosítást.

1. Koppintson a **Beállítások** > **Csatlakoztatott eszközök** > **Korábban csatlakoztatott eszközök** lehetőségre.
2. Koppintson a  elemre az eszköz neve mellett.
3. Koppintson az **ELFELEJT** lehetőségre.

### NFC

Ha a telefon támogatja az NFC-t (közeli rádiófrekvenciás kommunikáció), a tartozékok a telefont hozzájuk érintve csatlakoztathatók, a telefont a címkékhez érintve pedig hívást kezdeményezhet vagy webhelyeket nyithat meg. Az NFC funkció bizonyos szolgáltatásokkal és technológiákkal használható, például a készülékkel történő fizetéshez. Lehet, hogy ezek a szolgáltatások nem érhetőek el az Ön régiójában. A szolgáltatások elérhetőségével és a költségekkel kapcsolatos tájékoztatásért forduljon hálózati szolgáltatójához.

### Az NFC bekapcsolása

1. Koppintson a **Beállítások** > **Csatlakoztatott eszközök** > **Csatlakozási beállítások** > **NFC** lehetőségre.
2. Kapcsolja be az **NFC használata** beállítást.

Az NFC használata előtt ellenőrizze, hogy a képernyő és a gombok feloldott állapotban vannak-e.

## Az NFC használata

Az NFC-terület a telefon hátulján található.

Ha a telefont egy másik telefonhoz vagy tartozékhoz szeretné csatlakoztatni, vagy NFC-címkéket szeretne vele beolvasni, csak érintse a másik eszközt vagy a címkét a telefon NFC-területéhez.



**Megjegyzés:** A fizetési és jegyvásárlási alkalmazásokat és szolgáltatásokat külső felek biztosítják. A HMD Global nem biztosít jótállást, és nem vállal felelősséget az ilyen alkalmazásokért vagy szolgáltatásokért a támogatással, a funkciókkal, a tranzakciókkal vagy bármilyen pénzbeli érték elvesztésével kapcsolatban. Az eszköz javítása után lehetséges, hogy újra kell telepítenie a hozzáadott kártyákat és aktiválnia kell őket, valamint újra kell telepítenie a fizetési vagy jegyvásárlási alkalmazást.

## Csatlakoztatott kiegészítő leválasztása

Ha már nincs szüksége arra, hogy telefonja csatlakozzon a kiegészítőhöz, akkor leválaszthatja azt.

Érintse meg ismét a tartozék NFC-területét.

További tájékoztatást a kiegészítő felhasználói útmutatójában talál.

## VPN

A vállalati erőforrások eléréséhez, például az intranethez vagy a vállalati levelezéshez történő csatlakozáshoz virtuális magánhálózat (VPN) használatára lehet szükség; az is előfordulhat, hogy a VPN-hálózatot magáncélból szeretné használni.

A VPN-konfigurációval kapcsolatban forduljon vállalata rendszergazdjához, vagy látogasson el a használt VPN-szolgáltatás webhelyére bővebb tájékoztatásért.


## Biztonságos VPN-kapcsolat használata

1. Koppintson a **Beállítások** > **Hálózat és internet** > **VPN** lehetőségre.
2. VPN-profil hozzáadásához koppintson a **+** ikonra.
3. Írja be a profiladatokat a vállalat rendszergazdjának utasításai alapján vagy a VPN-szolgáltatótól kapott útmutatás szerint.

## VPN-profil szerkesztése

1. Koppintson a **⚙️** elemre a profil neve mellett.
2. Módosítsa az információkat szükség szerint.

## VPN-profil törlése

1. Koppintson a  elemre a profil neve mellett.
2. Koppintson az **ELFELEJT** lehetőségre.

## 8 A napi tennivalók megszervezése

### DÁTUM ÉS IDŐ

#### A dátum és idő beállítása

Koppintson a **Beállítások** > **Rendszer** > **Dátum és idő** lehetőségre.

#### A dátum és az idő automatikus frissítése

A telefont beállíthatjuk úgy, hogy automatikusan frissítse a dátumot, az időt és az időzónát. Az automatikus frissítés hálózati szolgáltatás, elérhetősége a régiótól vagy a hálózati szolgáltatótól függ.

1. Koppintson a **Beállítások** > **Rendszer** > **Dátum és idő** lehetőségre.
2. Kapcsolja be az **Idő automatikus beállítása** beállítást.
3. Kapcsolja be az **Időzóna automatikus beállítása** beállítást.

#### Az óra átállítása a 24 órás megjelenítési formátumra

Koppintson a **Beállítások** > **Rendszer** > **Dátum és idő** lehetőségre, és kapcsolja be a **24 órás formátum használata** beállítást.

### ÉBRESZTŐÓRA

#### Ébresztés beállítása

1. Koppintson az **Óra** > **Jelzés** lehetőségre.
2. Ébresztés hozzáadásához koppintson a **+** elemre.
3. Válassza ki az órát és a percet, majd koppintson az **OK** gombra.
4. Ha be szeretné állítani, hogy a jelzés adott napokon ismétlődjön, koppintson a hét megfelelő napjaira.

#### Az ébresztés kikapcsolása

Az ébresztés megszólalásakor csúsztassa a riasztást jobbra.

## NAPTÁR

### Válassza ki a naptár típusát

Koppintson a **Naptár** > ☰ lehetőségre, és válassza ki, hogy milyen típusú naptárat szeretne látni.

Ha bejelentkezett egy fiókba, például a Google-fiókjába, akkor a naptára megjelenik a telefonon.

### Esemény hozzáadása

1. Koppintson a **Naptár** > + elemre. gyakran ismétlődjön az esemény.
2. Adja meg a szükséges részleteket.
3. Ha azt szeretné, hogy egy esemény megismétlődjön bizonyos napokon, akkor koppintson a **Nem ismétlődik** lehetőségre, és válassza ki, hogy milyen
4. **Emlékeztető beállításához** koppintson az **Értesítés hozzáadása** lehetőségre, és állítsa be az időt.
5. Koppintson a **Mentés** gombra.



**Tipp:** Egy esemény szerkesztéséhez koppintson a kívánt eseményre, majd a  lehetőségre, és szerkessze a kívánt adatokat.

### Találkozó törlése

1. Koppintson az eseményre.
2. Koppintson a **⋮** > **Törlés** elemre.

## 9 Térkép

### HELYEK ÉS ÚTVONALAK KERESÉSE

#### Egy hely megkeresése

A **Google Térkép** segít megtalálni konkrét helyeket és üzleteket.

1. Koppintson a **Térkép** elemre.
2. Írja be a keresősávba a keresőszót, például az utca vagy a hely nevét.
3. Válasszon egy elemet a beírás közben felajánlott találatok listájából, vagy a kereséshez koppintson a 🔍 elemre.

A hely megjelenik a térképen. Ha a keresés nem adott eredményt, ellenőrizze, hogy helyesen írta-e be a keresőszót.

#### Saját helyadatok megtekintése

Koppintson a **Térkép** > 📍 elemre.

#### Egy adott helyre vezető útvonalak keresése

1. Koppintson a **Térképek** lehetőségre, és adja meg az útvonalat a keresősávban.
2. Koppintson az **Útvonalak** lehetőségre. A kiemelt ikon a közlekedési módot jelzi, például: 🚗. A mód módosításához jelölje ki az új módot a keresősáv alatt.
3. Ha nem szeretné, hogy a kiindulási pont az Ön jelenlegi helye legyen, koppintson a **Tartózkodási helye** lehetőségre, majd keressen új kiindulási pontot.
4. Koppintson az **Indítás** lehetőségre a navigálás elindításához.

A térképen megjelenik az útvonal, valamint a cél eléréséhez szükséges becsült időtartam. Az útvonalak részleteinek megtekintéséhez koppintson a **Lépések** elemre.

## 10 Alkalmazások, frissítések és biztonsági mentések

### ALKALMAZÁSOK BESZERZÉSE A GOOGLE PLAY ÁRUHÁZBÓL

#### Fizetési mód hozzáadása

A Google Play által nyújtott szolgáltatások igénybevételéhez hozzá kell adnia egy Google-fiókot telefonjához. A Google Play áruházból elérhetőek olyan tartalmak is, amelyekért fizetni kell. Fizetési mód megadásához koppintson a **Play áruház** lehetőségre, koppintson a keresőmezőben lévő Google-emblémára, majd a **Fizetések és előfizetések** lehetőségre. Soha ne vásároljon tartalmakat a Google Play áruházból úgy, hogy nem rendelkezik a fizetési mód tulajdonosától származó engedéllyel.

#### Alkalmazások letöltése

1. Koppintson a **Play Áruház** lehetőségre.
2. Koppintson a keresősávra az alkalmazások kereséséhez, vagy válasszon alkalmazásokat az ajánlottak közül.
3. Az alkalmazás leírásában koppintson a **Telepítés** lehetőségre, az alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez.

Az alkalmazások megtekintéséhez lépjen a kezdőképernyőre, és csúsztassa felfelé az ujját a képernyő aljától.

### A TELEFON SZOFTVERES FRISSÍTÉSE

#### Az elérhető frissítések telepítése

Koppintson a **Beállítások** > **Rendszer** > **Rendszerfrissítés** > **Frissítések keresése** lehetőségre, hogy ellenőrizze rendelkezésre állnak-e frissítések.

Amikor a telefon értesítést jelenít meg egy elérhető új frissítésről, egyszerűen csak kövesse a telefonon megjelenő utasításokat. Ha már kevés hely van a telefonmemóriában, lehetséges, hogy a fényképeket, a fájlokat és az egyéb anyagokat át kell helyeznie a memóriakártyára.

A frissítés megkezdése előtt csatlakoztassa a töltőt, hogy a készülék akkumulátora biztosan ne merüljön le, és kapcsolódjon Wi-Fi-hálózathoz, mivel a frissítési csomagok nagy méretűek lehetnek.

### BIZTONSÁGI MENTÉS KÉSZÍTÉSE AZ ADATOKRÓL

Adatai biztonsága érdekében használja a telefon biztonsági mentési funkcióját. Az eszközadatokról (például Wi-Fi-jelszavak és híváslista) és az alkalmazásadatokról (például beállítások és az alkalmazások által tárolt fájlok) távoli biztonsági mentés készül.

## Az automatikus biztonsági mentés bekapcsolása

Koppintson a **Beállítások** > **Rendszer** > **Biztonsági másolat** lehetőségre, és kapcsolja be a biztonsági másolat készítését.

## EREDETI BEÁLLÍTÁSOK VISSZAÁLLÍTÁSA ÉS SZEMÉLYES TARTALMAK ELTÁVOLÍTÁSA A TELEFONRÓL

### A telefon alaphelyzetbe állítása

1. Koppintson a **Beállítások** > **Rendszer** > **Alaphelyzetbe állítási lehetőségek** > **Minden adat törlése (gyári beállítások)** lehetőségre.
2. Kövesse a telefonon megjelenő utasításokat.

## 11 A termékre és a biztonságra vonatkozó információk

### SAJÁT BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN

Olvassa el az alábbi egyszerű útmutatót. Ha nem tartja be az itt leírtakat, veszélyt okozhat, illetve sértheti a helyi jogszabályokat és előírásokat. További információért olvassa el a teljes felhasználói útmutatót.

### KORLÁTOZÁSSAL ÉRINTETT TERÜLETEKEN KAPCSOLJA KI



Kapcsolja ki a készüléket az olyan helyeken, ahol a mobilkészülék használata tiltott, illetve ahol interferenciát vagy veszélyt okozhat, például repülőgépen, kórházban, illetve orvosi berendezések, üzemanyag, vegyszerek és robbantási területek közelében. A használatot korlátozó helyeken tartson be minden utasítást.

### AZ ÚTON ELSŐ A BIZTONSÁG



Tartson be minden helyi jogszabályt. Vezetés közben mindig hagyja szabadon a kezét, hogy irányíthassa a járművet. Vezetés közben a biztonság legyen a legfontosabb szempont.

### INTERFERENCIA



Minden vezeték nélküli eszköz érzékeny lehet az interferenciára, és ez kihatással lehet a teljesítményre.

### **HIVATALOS SZAKSZERVIZ**



A termék üzembe helyezését és javítását csak arra jogosult személy végezheti.

### **AKKUMULÁTOROK, TÖLTŐK ÉS EGYÉB TARTOZÉKOK**



Ehhez a típusú készülékhez kizárólag a HMD Global Oy által jóváhagyott akkumulátorokat, töltőket és tartozékokat használjon. Ne csatlakoztasson nem kompatibilis termékeket.

### **A KÉSZÜLÉKET TARTSA SZÁRAZON**



Ha a készülék vízálló, a műszaki részletei között található IP-értékelésben talál részletes útmutatást.

## ÜVEGALKATRÉSZEK



A készülék és/vagy a kijelzője üvegből készült. Ez az üveg eltörhet, ha a készülék kemény felületre esik, vagy ha a készüléket jelentős erőhatás éri. Ha az üveg eltörik, ne érintse meg a készülék üvegből készült részeit, és ne próbálja meg eltávolítani a törött üveget a készülékből. Addig ne használja a készüléket, amíg az üveget ki nem cserélte egy erre felhatalmazott szerelő.

## ÓVJA HALLÁSÁT



Az esetleges halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgasson semmit hosszabb időn át nagy hangerővel. Legyen elővigyázatos, amikor a kihangosított készüléket a füléhez teszi.

## SAR



Ez a készülék megfelel a rádiófrekvenciás sugárzásnak való kitettségre vonatkozó követelményeknek, amennyiben a szokásos módon, a fülhöz tartva, illetve a testtől legalább 1,5 cm (5/8 hüvelyk) távolságra használja. A vonatkozó maximális SAR-értékek a jelen felhasználói útmutató Tanúsítványokra vonatkozó információk (SAR) fejezetében olvashatók. További információért tekintse meg a felhasználói kézikönyv Tanúsítási információk (SAR) című részét, vagy keresse fel a következőt: [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com).

## HÁLÓZATI SZOLGÁLTATÁSOK ÉS DÍJAK

Egyes funkciók és szolgáltatások használatához vagy tartalmak letöltéséhez (az ingyenes elemeket is beleértve) hálózati kapcsolat szükséges. Ez nagy mennyiségű adat átvitelét eredményezheti, ami adatátviteli költségekkel járhat. Az is lehet, hogy bizonyos szolgáltatásokra elő kell fizetnie.



**Fontos:** Előfordulhat, hogy a hálózati szolgáltatója vagy az utazása során igénybe vett szolgáltató nem támogatja az 5G technológiát. Részletekért forduljon a hálózati szolgáltatójához. Ha a hálózati szolgáltatója ben támogatja az 5G technológiát, azt javasoljuk, hogy a legnagyobb sebességű kapcsolathoz az 5G helyett a 4G beállítást válassza. Ehhez a főképernyőn koppintson a **Beállítások** > **Hálózat és internet** > **SIM-kártyák** elemre, és a **Preferált hálózattípus** beállítás értékét állítsa át **4G**-re. További tájékoztatásért forduljon hálózati szolgáltatójához.



**Megjegyzés:** Néhány országban a Wi-Fi használata esetleg korlátozott lehet. Például az Európai Unióban beltéri használatra csak 5150–5350 MHz-es Wi-Fi, az Egyesült Államokban és Kanadában beltéri használatra csak 5,15–5,25 GHz-es Wi-Fi engedélyezett. További információkért forduljunk a helyi hatóságokhoz.

## SEGÉLYKÉRŐ HÍVÁSOK




**Fontos:** A kapcsolat létrejötte nem garantálható minden körülmények között. Létfontosságú kommunikáció (például orvosi segélykérés) céljából soha ne hagyatkozzon kizárólag vezeték nélküli telefonokra.

A hívás előtt:

- Kapcsolja be a telefont.
- Ha a telefon kijelzője és billentyűzete le van zárva, oldja fel a zárolásukat.
- Menjen olyan helyre, ahol megfelelő a térerő.

A főképernyőn koppintson a  ikonra.

1. Írja be az aktuális tartózkodási helyén használatos hivatalos segélyhívó számot. A segélyhívó telefonszámok a helytől függően eltérőek lehetnek.
2. Koppintson a  elemre.
3. Adja meg a szükséges adatokat a lehető legnagyobb részletességgel. Ne bontsa a hívást, amíg erre fel nem kéri.

Az alábbiak végrehajtására is szükség lehet:

- Tegyen a telefonba SIM-kártyát. Ha nincs SIM-kártyája, akkor a lezárási képernyőn koppintson a **Vészhívás** elemre.

- Ha a telefon PIN-kódot kér, koppintson a **Vészhívás** elemre.
- Kapcsolja ki a telefonon a híváskorlátozásokat, például a hívásletiltást, a rögzített tárcsázást vagy a zárt felhasználói csoportok használatát.
- Ha nem érhető el a mobilhálózat, de van internetkapcsolat, akkor megpróbálkozhat internetes hívás kezdeményezésével is.

## A KÉSZÜLÉK KÖRÜLTEKINTŐ HASZNÁLATA

Óvatosan bánjon a készülékkel, az akkumulátorral, a töltővel és a tartozékokkal. A következő javaslatok segíthetnek fenntartani a készülék működőképességét.

- Tartsa szárazon a készüléket. A csapadék, a pára és minden egyéb folyadék vagy nedvesség tartalmazhat az elektronikus áramkörökben korróziót előidéző ásványi anyagokat.
- Ne használja és ne tárolja a készüléket poros vagy piszkos helyen.
- Ne tartsa a készüléket túl meleg helyen. A magas hőmérséklet károsíthatja a készüléket vagy az akkumulátort.
- Ne tartsa a készüléket túl hideg helyen. A normál hőmérsékletre való felmelegedéskor a készülék belsejében lecsapódó pára károsíthatja a készüléket.
- Ne nyissa ki a készüléket más módon, mint ahogyan az a használati útmutatóban szerepel.
- A jogosulatlan módosítások károsíthatják a készüléket, és megsérthetik a rádiókészülékekre vonatkozó előírásokat.
- Ne ejtse le, ne ütögesse, és ne rázogassa se a készüléket, se az akkumulátort. mert az a durva bánásmód hatására eltörhet.
- A készülék felületének tisztításához csak puha, tiszta, száraz törlőkendőt használjon.
- Ne fesse be a készüléket. A festék használhatatlanná teheti azt.
- Tartsa távol a készüléket mágnesről és mágneses tértől.
- A fontos adatok biztonságos tárolása érdekében azokat legalább két különböző helyen tárolja, például a készüléken, memóriakártyán vagy számítógépen, illetve jegyezze le a fontos adatokat.

Huzamosabb ideig tartó működés során a készülék felmelegedhet. A legtöbb esetben ez nem utal hibára. A készülék igyekszik elkerülni a túlmelegedést: automatikusan lelassulhat, csökkentheti a kijelző fényerejét videóhívás közben, alkalmazásokat zárhat be, lekapcsolhatja a töltést, illetve szükség esetén kikapcsolódhat. Ha a készülék nem működik megfelelően, vigye el a legközelebbi hivatalos márkaszervizbe.

## ÚJRAHASZNOSÍTÁS



A használt elektronikai termékeket, akkumulátorokat és csomagolóanyagokat mindig vigye vissza egy kijelölt gyűjtőhelyre. Ezzel segít megakadályozni az ellenőrizetlen szemétkidobást, és elősegíti az anyagok újrahasznosítását. Az elektromos és elektronikus termékek számos értékes anyagot tartalmazhatnak, beleértve a fémeket (például rézet, alumíniumot, vasat és magnéziumot) és a nemesfémeket (például aranyat, ezüstöt és palládiumot). A készülék minden anyaga újrahasznosítható nyersanyagként vagy energiaként.

## ÁTHÚZOTT, KERESZES SZEMÉTTYŰJTŐ SZIMBÓLUM

Az áthúzott, kerek szeméthyűjtő tartályt ábrázoló szimbólum



A terméken, az akkumulátoron, a dokumentáción vagy a csomagoláson látható áthúzott, kerek szeméthyűjtő tartályt ábrázoló szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy minden elektromos és elektronikus terméket és akkumulátort szelektív gyűjtőhelyre kell juttatni, ha lejárt az élettartamuk. Ne felejtse el először eltávolítani a személyes adatokat a készülékről. A terméket ne helyezze kommunális/lakossági hulladék közé, hanem vigye el a begyűjtőhelyre. Ha többet szeretne megtudni a legközelebbi újrahasznosítási pontról, forduljon a helyi hulladékkezelő hatósághoz, vagy olvassa el a HMD visszavételi programját és annak elérhetőségét az Ön országában: [www.hmd.com/phones/support/topics/recycle](http://www.hmd.com/phones/support/topics/recycle).

## AKKUMULÁTOR ÉS TÖLTŐ – TUDNIVALÓK

### Akkumulátor és töltő – tudnivalók

Azt, hogy a telefonja eltávolítható vagy el nem távolítható akkumulátorral rendelkezik-e, a nyomtatott felhasználói útmutatóból tudhatja meg.

**Kivehető akkumulátorral rendelkező készülékek** A készüléket kizárólag eredeti akkumulátorral használja. Az akkumulátor több százszor feltölthető és lemeríthető, de végül elhasználódik. Amikor a beszélgetések és a készenléti állapot időtartama észrevehetően rövidebb lesz a megszokottnál, cserélje ki az akkumulátort.

**Nem eltávolítható akkumulátorral rendelkező készülékek** Ne kísérelje meg eltávolítani az akkumulátort, mert ezzel kárt okozhat a készülékben. Az akkumulátor több százszor feltölthető és lemeríthető, de végül elhasználódik. Amikor a beszélgetések és a készenléti állapot időtartama észrevehetően rövidebb lesz a megszokottnál, vigye a készüléket a legközelebbi hivatalos márkaszervizbe, és cseréltesse ki az akkumulátort.

A készüléket kompatibilis töltővel töltsse. A töltőcsatlakozó típusa többféle lehet. A töltési idő a készülék adottságaitól függően változhat.

## Az akkumulátorral és a töltővel kapcsolatos biztonsági tájékoztatás

Miután a készülék töltése befejeződött, húzza ki a töltőt a készülékből és az elektromos csatlakozóaljzatból. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a folyamatos töltés nem haladhatja meg a 12 órát. A teljesen feltöltött, de nem használt akkumulátor idővel önmagától is lemerül.

A szélsőséges hőmérséklet csökkenti az akkumulátor kapacitását és élettartamát. Az optimális működés érdekében az akkumulátort mindig tartsa 15 °C és 25 °C (59 °F és 77 °F) közötti hőmérsékleten. Előfordulhat, hogy túl meleg vagy túl hideg akkumulátorral a készülék átmenetileg nem működik. Ne feledje, hogy az akkumulátor hidegben gyorsan lemerül, és annyi energiát veszít, hogy a telefon percekben belül kikapcsolhat. Amikor hideg időben kinn tartózkodik, tartsa melegen a telefont.

Tartsa be a helyi előírásokat. Lehetőség szerint hasznosítsa újra. Soha ne dobja a háztartási hulladék közé.

Soha ne tegye ki szélsőségesen alacsony légnyomásnak vagy szélsőségesen magas hőmérsékletnek, többek között ne tegye dobja tűzbe, mert felrobbanhat az akkumulátor, aminek következtében gyúlékony folyadékok vagy gázok képződhetnek.

Ne szedje szét, ne darabolja fel, ne törje össze, ne hajlítsa meg, ne szúrja ki, és semmilyen más módon se károsítsa az akkumulátort. Ha szivárog az akkumulátor, ügyeljen arra, hogy a folyadék ne kerüljön se a bőrére, se a szemébe. Ha ez mégis megtörténne, azonnal öblítse le vízzel az érintett területet, vagy forduljon orvoshoz. Ne módosítsa az akkumulátort, ne próbáljon idegen tárgyat beledugni, ne merítse vízbe vagy más folyadékba, illetve ne tegye ki víz vagy folyadék hatásának. A sérült akkumulátor felrobbanhat.

Az akkumulátort és a töltőt kizárólag a rendeltetésének megfelelően használja. Az akkumulátor vagy a töltő nem megfelelő használata, illetve nem jóváhagyott vagy nem kompatibilis akkumulátor vagy töltő használata tüzet vagy robbanást okozhat, vagy egyéb veszéllyel járhat, és érvénytelenné tehet minden jóváhagyást és jótállást. Ha úgy gondolja, hogy az akkumulátor vagy a töltő megsérült, akkor a további használat előtt vigye el egy szervizközpontba vagy a telefont értékesítő kereskedőhöz. Soha ne használjon sérült akkumulátort vagy töltőt. A töltőt csak épületen belül használja. Vihar idején ne töltsse a készüléket. Ha az értékesítési csomagjában nem található töltő, akkor töltsse készülékét egy adatkábelrel (tartozék) és egy USB-s hálózati adapterrel (előfordulhat,

hogy külön meg kell vásárolni). Készülékét töltheti harmadik fél olyan kábeleivel és hálózati adaptereivel is, amelyek megfelelnek az USB 2.0 vagy újabb szabványnak, a vonatkozó nemzeti szabályozásoknak, valamint a nemzetközi és regionális biztonsági szabványoknak. Elképzelhető, hogy egyéb adapterek nem felelnek meg a vonatkozó biztonsági szabványoknak, így ezekkel az adapterekkel való töltés anyagi kárt vagy személyi sérülést okozhat.

A töltő vagy egy tartozék kihúzása esetén a hálózati kábelt mindig a csatlakozónál (ne a kábelnél) fogva húzza ki a konnektorból.

Ha a készülék eltávolítható akkumulátorral rendelkezik, akkor ügyeljen a következőkre is:

- Mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a töltőt, mielőtt eltávolítaná a burkolatokat vagy az akkumulátort.
- Véletlen rövidzárlatot okozhat, ha egy fémtárgy hozzáér az akkumulátoron lévő fémsávokhoz. Ez tönkretelheti az akkumulátort vagy a másik tárgyat.

## KISGYERMEKEK

A készülék és tartozékai nem játékok; Apró alkatrészeket tartalmazhatnak. Ezeket tartsa távol a kisgyermektől.

## ORVOSI ESZKÖZÖK

A rádióhullámokat kibocsátó berendezések, többek között a mobiltelefonok használata zavarhatja a nem megfelelően árnyékolt orvostechnikai berendezések működését. Annak eldöntése érdekében, hogy egy adott orvostechnikai berendezés megfelelően van-e árnyékolva a külső rádiófrekvenciás sugárzással szemben, forduljon egy orvoshoz vagy az orvostechnikai berendezés gyártójához.

## BEÜLTETETT ORVOSI ESZKÖZÖK

A beültetett orvostechnikai eszközök (például pacemakerek, inzulinpumpák és idegstimulátorok) gyártóinak javaslata szerint az orvostechnikai eszközzel való esetleges interferencia elkerülése érdekében a vezeték nélküli készülékek és az orvostechnikai eszköz között ajánlatos legalább 15,3 centiméter (6 hüvelyk) távolságot tartani. Ajánlások az ilyen eszközzel élő személyek számára:

- A vezeték nélküli készülék legalább 15,3 centiméter (6 hüvelyk) távolságra legyen az orvosi eszköztől.
- A vezeték nélküli készüléket ne hordja a mellényszabójában.
- A vezeték nélküli készüléket az orvostechnikai eszközzel átellenes oldali füléhez tartsa.

- Kapcsolja ki a vezeték nélküli készüléket, ha okkal feltételezhető, hogy interferencia jött létre.
- Tartsa be a beültetett orvostechnikai eszköz gyártójának utasításait.

Ha kérdése van a vezeték nélküli készülék beültetett orvostechnikai eszközzel együtt történő használatával kapcsolatban, akkor forduljon egészségügyi szolgáltatójához (pl. a háziorvosához).

## HALLÁS



**Figyelmeztetés:** A headset használatakor előfordulhat, hogy csak kisebb mértékben érzékeli a környezeti zajokat. Ne használja a headsetet, ha ezzel veszélynek teszi ki magát.

Bizonyos rádiófrekvenciás eszközök zavarhatnak egyes hallókészülékeket.

## ÓVJA MEG ESZKÖZÉT A KÁROS TARTALMAKTÓL

A készülék vírusoknak és más káros tartalomnak lehet kitéve. Tartsa be az alábbi óvintézkedéseket:

- Legyen óvatos az üzenetek megnyitásakor. Azok rosszindulatú szoftvereket tartalmazhatnak, vagy más módon tehetnek kárt a készülékben vagy a számítógépben.
- Legyen óvatos, ha csatlakozási kéréseket fogad el, az interneten böngészik, illetve tartalmakat tölt le. Ne fogadjon el Bluetooth-kapcsolódási felkéréseket nem megbízható forrásoktól.
- Csak olyan forrásból telepítsen és használjon szolgáltatásokat és szoftvereket, amelyekben megbízik, és amelyek megfelelő biztonságot és védelmet kínálnak.
- Telepítsen víruskereső és egyéb biztonsági szoftvereket eszközére és bármely csatlakoztatott számítógépére. Egyidejűleg csak egy víruskereső alkalmazást használjon. Több víruskereső alkalmazás egyidejű használata károsan befolyásolhatja a készülék és/vagy a számítógép teljesítményét, illetve működését.
- Ha hozzáfér az előre telepített könyvjelzőkhöz és harmadik felek webhelyeire mutató hivatkozásokhoz, tegye meg a megfelelő óvintézkedéseket. A HMD Global vállalat ezeket a webhelyeket nem támogatja, és nem vállal értük semmilyen felelősséget.

## JÁRMŰVEK

A rádiófrekvenciás jelek hatással lehetnek a gépjárművek nem helyesen beszerelt vagy nem megfelelően árnyékolat elektronikus rendszereire. További információkért forduljon a gépjármű, vagy az adott berendezés gyártójához. Kizárólag felhatalmazott szakember szerelheti a készüléket járműbe. A hibás beszerelés veszélyes lehet, és érvénytelenné

teheti a jóállást. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a járműben minden vezeték nélküli eszköz megfelelően van-e felszerelve, és megfelelően működik-e. Ne tároljon és ne szállítson gyúlékony vagy robbanóanyagokat ugyanabban a tárolóban, mint ahol a készülék, annak alkatrészei vagy tartozékai találhatóak. Ne tegye a készüléket vagy annak tartozékait a légszák tágulási terébe.

## ROBBANÁSVESZÉLYES KÖRNYEZETEK

Kapcsolja ki a készüléket minden olyan helyen, ahol robbanás veszélye állhat fenn, például üzemanyag-töltő állomásokon. A szikrák robbanást vagy tüzet okozhatnak, ami sérüléshez vagy halálhoz vezethet. Tartsa be az üzemanyag-tároló helyeken, a vegyi üzemekben és a robbantási területeken érvényes korlátozásokat. Előfordulhat, hogy egy bizonyos területen az esetleges robbanás veszélyének kitett körzetek nincsenek pontosan megjelölve. Ezek rendszerint olyan helyek, ahol felszólítás látható a járművek motorjának kikapcsolására, vagy a hajók fedélzet alatti része, a vegyi anyagot szállító vagy tároló létesítmények, valamint olyan helyek, ahol a levegő vegyszereket vagy részecskéket tartalmaz. Tudja meg a folyékony gázzal (például propánnal vagy butánnal) üzemelő gépjárművek gyártójától, hogy az adott járművek környezetében biztonságosan használható-e ez a készülék.

## TANÚSÍTVÁNYOKRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

**Ez a mobilkészíték teljesíti a rádióhullám-kitettségre vonatkozó irányelveket.**

A mobilkészíték egy rádió adó-vevő készülék. Úgy van megtervezve, hogy ne lépje túl az ICNIRP független tudományos szervezet nemzetközi irányelveiben ajánlott rádióhullámoknak (rádiófrekvenciás elektromágneses mezőknek) való kitettségi határértékeket. Ezek az irányelvek olyan, lényeges biztonsági szinteket határoznak meg, amelyek minden ember számára védelmet biztosítanak, kortól és egészségi állapottól függetlenül. A kitettségi irányelvek a fajlagos elnyelési arányon (Specific Absorption Rate (SAR) alapulnak, ami az eszköz adása közben a fejbe vagy testbe jutó rádiófrekvenciás (RF) teljesítmény összegének kifejezése. Az ICNIRP tíz gramm emberi szövetre átlagolva 2,0 W/kg-os SAR-határértéket állapít meg mobilkészítékek esetén.

A SAR-tesztek elvégzésére az eszköz szokásos működési helyzetében kerül sor, a legmagasabb tanúsított teljesítményszintű adás mellett, az összes frekvenciasávon.

A készülék a normál, fejhez tartott helyzetben vagy a testtől legalább 5/8 hüvelyk (1,5 centiméter) távolságra tartva megfelel a rádiófrekvenciás sugárzás kibocsátására vonatkozó irányelveknek. Ha a készüléket hordtáskában, övcsipeszen vagy övtartóban hordja, az ne tartalmazzon fémes részeket, és a készüléket a testtől legalább a fent meghatározott távolságban tartsa.

Adatfájlok vagy üzenetek küldéséhez jó hálózati kapcsolatra van szükség. Előfordulhat, hogy a küldésre csak később, akkor kerül sor, amikor ilyen kapcsolat elérhetővé válik. Mindaddig tartsuk fenn a javasolt távolságot, amíg az elküldés be nem fejeződik.

Általános használat közben a SAR-értékek rendszerint messze elmaradnak a fenti értékektől. Ennek az az oka, hogy a rendszer hatásfokának növelése és a hálózati interferencia

minimalizálása érdekében a mobilkészíték automatikusan csökkenti a jelkibocsátási teljesítményt, amikor a híváshoz nincs szükség a teljes kapacitásra. Az alacsonyabb leadott teljesítmény alacsonyabb SAR-értéket eredményez.

Az egyes eszközök típusainak különféle változatai létezhetnek, ezért több érték is tartozhat hozzájuk. A készülékek részegységei, illetve kialakítása idővel változhat, ami szintén hatással lehet a SAR-értékekre.

További információkért látogasson el a [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com) webhelyre. Ne feledje, hogy a mobilkészítékek akkor is sugározhatnak, ha éppen nem történik hívás.

Az Egészségügyi Világszervezet (WHO) állásfoglalása szerint a jelenlegi tudományos ismeretek alapján nincs szükség különleges intézkedésekre a mobilkészítékek használata során. A szervezet azt javasolja, hogy ha csökkenteni szeretné saját teste sugárzásnak való kitettségét, akkor kevesebbet használja a készüléket, vagy használjon kihangosítót, hogy a készüléket a fejétől és a törzsétől távol helyezhesse el. A rádiófrekvenciás kitettséggel kapcsolatos további információkért, magyarázatokért és megbeszélésekért látogasson el a WHO webhelyére: [www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab\\_1](http://www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1).

Az eszköz maximális SAR-értékét itt találja: [www.hmd.com/sar](http://www.hmd.com/sar).

## A DIGITÁLIS JOGVÉDELEM ISMERTETÉSE

A készülék használatakor tartsa be az összes törvényt, és tartsa tiszteletben a helyi szokásokat, valamint mások személyiségi és egyéb törvényes jogait, beleértve a szerzői jogokat is. Előfordulhat, hogy a szerzői jogi védelem miatt egyes fényképeket, zenéket és más tartalmakat nem másolhat, nem módosíthat, vagy nem küldhet tovább.

## A SZERZŐI JOGOKKAL KAPCSOLATOS ÉS EGYÉB MEGJEGYZÉSEK

### A szerzői jogokkal kapcsolatos és egyéb megjegyzések

Bizonyos, ebben az útmutatóban szereplő termékek, funkciók, alkalmazások és szolgáltatások régióként eltérhetnek és aktiválásra, bejelentkezésre, hálózatra és/vagy internetkapcsolatra, valamint megfelelő előfizetésre van szükség hozzájuk. További tájékoztatásért forduljon a márkakereskedőhöz vagy a szolgáltatóhoz. Ez a készülék olyan alkatrészt, technológiát vagy szoftvert tartalmazhat, amelyre az Egyesült Államok vagy más országok exportjogszabályai vonatkoznak. Tilos a jogszabályoktól eltérő magatartás.

A jelen dokumentum tartalmát ebben az "aktuális" formában kell értelmezni. A jelen dokumentum pontosságával, megbízhatóságával és tartalmával kapcsolatban az alkalmazandó jogszabályok által előírtakon kívül nem vállalunk semmiféle jótállást, legyen az kifejezett vagy vélelmezett, nem korlátozó jelleggel ideértve a forgalmazhatóságra és az adott célra való alkalmasságra vonatkozó vélelmezett jótállást is. A HMD Global fenntartja a jogot arra, hogy a jelen dokumentumot bármikor, előzetes értesítés nélkül átdolgozza vagy visszavonja.

A HMD Global és annak bármely licencbe adója – az alkalmazandó jogszabályok által megengedett legnagyobb mértékben – semmilyen körülmények között sem tehető felelőssé semmiféle adatvesztésért vagy bevételkiesésért, sem semmiféle rendkívüli, véletlenszerű, következményi vagy közvetett kárért, a károkozás módjára való tekintet nélkül.

A HMD Global előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos a jelen dokumentum tartalmát részben vagy egészben, bármilyen formában lemásolni, továbbítani és terjeszteni. A HMD Global a folyamatos fejlesztés elvét alkalmazza. A HMD Global fenntartja a jogot arra, hogy a jelen dokumentumban ismertetett bármelyik terméket előzetes bejelentés nélkül módosítsa vagy továbbfejlessze.

A HMD Global nem tesz semmilyen kijelentést, nem biztosít jótállást, és nem vállal felelősséget a készülékkel szállított, harmadik fél által készített alkalmazások működésével, tartalmával és végfelhasználói terméktámogatásával kapcsolatban. Azzal, hogy használ egy alkalmazást, Ön elfogadja, hogy az alkalmazás adott állapotban áll rendelkezésre.

A térképek, a játékok, a zeneszámok és a videók letöltése, illetve a képek és a videók feltöltése nagy mennyiségű adat átvitelével járhat. A szolgáltató az adatátvitelért díjat számíthat fel. Az egyes termékek, szolgáltatások és funkciók elérhetősége térségenként eltérő lehet. A további részletekről és az elérhető nyelvi változatokról érdeklődjön a helyi márkakereskedőnél.

Bizonyos szolgáltatások, funkciók és termékspecifikációk hálózathoz kötöttek lehetnek, és további feltételek, kikötések és díjak vonatkozhatnak rájuk.

A specifikációk, funkciók és egyéb termékinformációk mindegyike előzetes értesítés nélkül megváltozhat.

A készülék Ön általi használatára a HMD Global <http://www.hmd.com/privacy> webhelyen található Adatvédelmi irányelve alkalmazandó.

A HMD Global Oy a Nokia márkájú telefonok és táblagépek kizárólagos licencbe vevője. A Nokia a Nokia Corporation bejegyzett védjegye.

Az Android, a Google és az egyéb kapcsolódó jelek és emblémák a Google LLC védjegyei.

A Snapdragon a Qualcomm Technologies, Inc. és/vagy a leányvállalatainak a terméke. A Snapdragon a Qualcomm Incorporated védjegye vagy bejegyzett védjegye.

A Bluetooth szövegjel, -jel és -emblémák tulajdonosa a Bluetooth SIG, Inc., és az ilyen jeleket a HMD Global minden esetben licenc alapján használja.

### **Legnagyobb átviteli teljesítmény**

– GSM 850, 900: 35 dBm – GSM 1800, 1900: 32 dBm – WCDMA 1, 2, 5, 8: 25 dBm – LTE 1, 3, 5, 7, 8, 20, 28, 38, 39, 40, 41: 25 dBm – 5G NR n1, n3, n5, n7, n8, n28, n38, n40, n41, n77, n78: 25,5 dBm – Bluetooth 2400–2483,5 MHz: 11 dBm – WLAN 2400–2483,5 MHz: 17 dBm – WLAN 5150–5250: 16,5 dBm – WLAN 5250–5350 MHz: 16,87 dBm – WLAN 5470–5725 MHz: 17,50 dBm – NFC: – 19,62 dBuA/m@3m

**OZO**



Az OZO a Nokia Technologies Oy védjegye.